



CBD



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/MYPOW/6
7 January 2003

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖСЕССИОННОЕ СОВЕЩАНИЕ ОТКРЫТОГО
СОСТАВА ПО МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЕ
РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН НА ПЕРИОД
ДО 2010 ГОДА

Монреаль, 17 - 20 марта 2003 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕЖИМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД

*Предложение о международном режиме обеспечения доступа к генетическим ресурсам и
совместного использования выгод*

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В принятом на Всемирном саммите по устойчивому развитию плане осуществления решений^{1/} содержится призыв к действиям с целью «проведения переговоров о создании в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и с учетом Боннских руководящих принципов международного режима поощрения и обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов».^{2/} С учетом важности этого обязательства для работы в рамках Конвенции и после консультаций с бюро было принято решение включить вопрос о создании международного режима обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в качестве отдельного пункта в повестку дня Межсессионного совещания по многолетней программе работы Конференции Сторон на период до 2010 года. Настоящая записка подготовлена с целью способствовать обсуждению этого вопроса.

2. В разделе II приводится краткий обзор процесса Конвенции, связанного с обеспечением доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также информация о последних событиях на шестом совещании Конференции Сторон. В разделе III рассматриваются итоги Всемирного саммита по устойчивому развитию в части, касающейся обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод; в разделе IV предлагаются подходы,

* UNEP/CBD/MYPOW/1.

^{1/} Доклад Всемирного саммита по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка. 26 августа – 4 сентября 2002 года (A/CONF.199/20), глава I, резолюция 2, приложение.

^{2/} Там же, пункт 44 о)

/...

которые могут быть использованы в рамках процесса Конвенции для ведения переговоров о создании международного режима обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Кроме того, для справки в приложении к настоящей записке приводится краткая информация о существующих рамках совместного использования выгод.

II. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Рассмотрение вопроса о доступе к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Конференцией Сторон

3. Согласно статье 1 Конвенции «совместное получение на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов» является одной из трех основных целей Конвенции. В статье 15 излагаются принципы, которыми следует руководствоваться в деятельности по достижению этой цели. Положения Конвенции, касающиеся обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, рассматривались на различных совещаниях Конференции Сторон. В 1998 году Конференция Сторон на своем четвертом совещании создала на основе сбалансированного регионального представительства Специальную группу экспертов для рассмотрения вопроса о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод. Перед этой Группой экспертов была поставлена задача разработать общее понимание основных концепций, а также рассмотреть все варианты доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на взаимосогласованных условиях, включая разработку руководящих принципов и кодексов поведения в отношении наилучшей практики заключения договоренностей о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании выгод. В октябре 1999 года эта Группа экспертов провела совещание в Коста-Рике, а в мае 2000 года представила свой доклад Конференции Сторон на ее пятом совещании (UNEP/CBD/SOP/5/8).

4. На этом совещании Конференция Сторон создала Специальную рабочую группу открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод и поручила ей разработать руководящие принципы и другие подходы для представления их на рассмотрение шестого совещания Конференции Сторон. Кроме того, Конференция Сторон вновь созвала Группу экспертов для проведения дальнейшей работы по рассмотрению оставшихся неразрешенными вопросов и представления доклада на первом совещании новосозданной Специальной рабочей группы открытого состава.

5. В октябре 2001 года Специальная рабочая группа открытого состава провела свое первое совещание в Бонне и успешно разработала проект Боннских руководящих принципов по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от их применения.

6. В дальнейшем проект Боннских руководящих принципов был принят с поправками Конференцией Сторон на ее шестом совещании, состоявшемся в Гааге в апреле 2002 года.

B. Боннские руководящие принципы по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от их применения

7. Основная цель Боннских руководящих принципов, изложенных в приложении к решению VI/24 A, заключается в оказании помощи Сторонам, правительствам и другим субъектам деятельности в разработке общей стратегии обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также в определении этапов процесса обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Сторонам, правительствам, не являющимся Сторонами, и другим субъектам деятельности предлагается использовать эти руководящие принципы при разработке законодательных, административных или политических

мер по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и/или в ходе переговоров о контрактных договоренностях по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

8. В пункте 6 решения VI/24 А Конференция Сторон признала, «что Руководящие принципы являются полезным первым шагом в эволюционном процессе осуществления соответствующих положений Конвенции, касающихся доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод». В пункте 7 она постановила регулярно проводить обзор хода реализации Руководящих принципов и рассматривать вопрос о необходимости их дальнейшего уточнения на основе соответствующей работы, проводимой в рамках Конвенции, в том числе работы, связанной с осуществлением статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции.

9. Кроме того, в пункте 8 того же решения Конференция Сторон постановила вновь созвать Специальную рабочую группу открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод и запланировала провести ее совещание с 1 по 5 декабря 2003 года в целях подготовки для Конференции Сторон рекомендаций относительно:

- a) использования (в зависимости от обстоятельств) терминов, определений и/или глоссария;
- b) других подходов, приведенных в решении VI/24 B;
- c) мер, включающих рассмотрение их осуществимости, практичности и стоимости, в поддержку соблюдения предварительного обоснованного согласия Договаривающейся Стороны, предоставляющей такие ресурсы, и взаимосогласованных условий, на которых был предоставлен доступ в Договаривающихся Сторонах, пользователями генетических ресурсов, находящихся под их юрисдикцией;
- d) рассмотрения ею любых имеющихся докладов или периодических докладов, представляемых согласно настоящему решению;
- e) определяемых странами потребностей в создании потенциала в целях осуществления Руководящих принципов.

C. Роль прав интеллектуальной собственности в реализации договоренностей по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод

10. Другое важное событие на шестом совещании Конференции Сторон касается роли прав интеллектуальной собственности в реализации договоренностей по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. В пунктах 1 и 2 решения VI/24 С Конференция Сторон предложила Сторонам и правительствам поощрять применение практики указания страны происхождения генетических ресурсов и соответствующих традиционных знаний в заявке на получение прав интеллектуальной собственности, если предмет заявки затрагивает или при его реализации используются генетические ресурсы или связанные с ними традиционные знания.

11. Однако Конференция Сторон признала необходимость проведения дальнейшей работы по данному вопросу в сотрудничестве с такими организациями, как Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирная торговая организация (ВТО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Конференция Организации объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), и с другими. Кроме того, в пункте 4 решения VI/24 С Всемирной организации интеллектуальной собственности предложено «подготовить техническое исследование и представить Конференции

Сторон на ее седьмом совещании доклад относительно методов, соответствующих обязательствам в договорах, которые регулирует Всемирная организация интеллектуальной собственности, и предусматривающих введение требований о разглашении в заявках на получение патентов сведений, касающихся, кроме всего прочего:

- a) генетических ресурсов, использованных для разработки заявленных изобретений;
- b) страны происхождения генетических ресурсов, использованных в заявленных изобретениях;
- c) сопутствующих традиционных знаний, нововведений и практики, использованных при разработке изобретений, описанных в формуле изобретения;
- d) источника соответствующих традиционных знаний, нововведений и практики; и
- e) доказательств получения предварительного обоснованного согласия».

12. Значимой является также взаимосвязь между правами интеллектуальной собственности и передачей технологии и доступом к ней. В контексте доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод передача технологии рассматривается в качестве одного из важных вариантов распределения выгод. Нелишне вспомнить, что в пункте 3 статьи 16 Конвенции о доступе к технологии и ее передаче предусматривается, что:

«Каждая Договаривающаяся Сторона принимает надлежащие законодательные, административные или политические меры, с тем чтобы Договаривающимся Сторонам, особенно тем, которые являются развивающимися странами, предоставляющими генетические ресурсы, обеспечивался доступ к технологии, предполагающей использование этих ресурсов, и передавалась эта технология на взаимно согласованных условиях, включая технологию, защищенную патентами и другими правами интеллектуальной собственности, и, при необходимости, на основе положений статей 20 и 21 и в соответствии с нормами международного права, а также согласно пунктам 4 и 5 ниже».

13. В пункте 5 этой же статьи также предусматривается, что:

«Договаривающиеся Стороны, признавая, что патенты и иные права интеллектуальной собственности могут оказывать влияние на осуществление настоящей Конвенции, сотрудничают в этой области, руководствуясь национальным законодательством и нормами международного права, с целью обеспечить, чтобы эти права способствовали и не противоречили ее целям».

D. Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод

14. Крайне важной была признана необходимость создания потенциала на всех уровнях от национального до международного для обеспечения эффективного выполнения положений Конвенции об обеспечении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. В решении VI/24 В Конференция Сторон постановила провести семинар открытого состава по теме «Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод» в целях дальнейшей разработки проекта элементов плана действий по созданию потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Этот семинар был проведен 2–4 декабря 2002 года в Монреале. Доклад семинара, содержащий проект плана действий и дополнительные рекомендации, будет

представлен для справки Специальной рабочей группе по доступу и совместному использованию выгод, а также Конференции Сторон на ее седьмом совещании для дальнейшего рассмотрения.

III. РЕЗУЛЬТАТЫ ВСЕМИРНОГО САММИТА ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД

15. Один из важных итогов Всемирного саммита по устойчивому развитию в области биоразнообразия связан с обеспечением доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. В пункте 44 п) Плана осуществления решений правительства взяли на себя обязательство поощрять «широкое осуществление и дальнейшую разработку Сторонами Конвенции Боннских руководящих принципов по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от их применения в качестве вклада в деятельность по оказанию Сторонам содействия при разработке и составлении проектов законодательных, административных или программных мер в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также контрактных и других механизмов в отношении доступа и совместного использования выгод на взаимосогласованных условиях».

16. В дополнение к этому, как отмечалось выше, в пункте 1, в Плане осуществления решений предусматривается достижение договоренности о создании в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и с учетом Боннских руководящих принципов международного режима поощрения и обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов. В декабре 2002 года Генеральная ассамблея в ходе своей 57-й сессии напомнила об «обязательстве, взятом государствами на себя в ходе Всемирного саммита по устойчивому развитию в отношении достижения договоренности о создании в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и с учетом Боннских руководящих принципов международного режима поощрения и обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов» и предложила «Конференции Сторон предпринять в этой связи необходимые шаги».

17. Реализация этого обязательства в рамках Конвенции требует решения двух основных вопросов, а именно:

- a) предметного охвата такого режима; и
- b) характера «международного режима».

18. Что касается предметного охвата режима, то в Йоханнесбургском плане осуществления решений прямо идет речь «о принятии мер на всех уровнях ... с целью проведения переговоров о создании в рамках Конвенции о биологическом разнообразии ... международного режима поощрения и обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов», но при этом конкретно не упоминается обеспечение доступа к генетическим ресурсам. Стороны Конвенции, возможно, пожелают обменяться мнениями по вопросу о предметном охвате такого режима с целью определения различных элементов, которые должны быть охвачены его рамками.

19. Кроме того, Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о характере международного режима, чтобы определить, должен ли он быть в форме документа, имеющего обязательную юридическую силу, или документа, не имеющего обязательной юридической силы, или он должен сочетать в себе характерные особенности обоих видов таких документов, и еще они должны определить роль Боннских руководящих принципов. При рассмотрении вопроса о

характере режима, возможно, будет принято во внимание то, что в теории режимов термин «международный режим» определяется как «подборка принципов, норм, правил и процедур принятия решений, вокруг которых сходятся интересы субъектов в определенной области международных отношений».^{3/} Такие принципы, нормы, правила и процедуры могут быть заложены в документах, как имеющих обязательную юридическую силу, так и не имеющих таковой. Эта концепция, как также утверждается, подразумевает «определенную минимальную эффективность, которая может измеряться степенью соблюдения правил».^{4/}

20. Стороны, возможно, также пожелают представить информацию о ходе реализации Боннских руководящих принципов и о намеченных мерах по их осуществлению. В этой связи они могли бы также высказать свои мнения относительно возможной взаимодополняемости/согласованности Боннских руководящих принципов и существующих документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, как те, что приводятся в приложении, а также других текущих международных процессов, для выполнения цели пункта 44 о) Плана осуществления решений Всемирного саммита по устойчивому развитию. При этом следует принимать во внимание текущую работу, которую проводит Специальная рабочая группа открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод.

IV. ВЫПОЛНЕНИЕ ПУНКТА 44 о) ПЛАНА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ: РЕКОМЕНДАЦИИ

21. На основе обсуждения характера международного режима и сферы охвата такого режима межсессионному совещанию предлагается подготовить для рассмотрения на седьмом совещании Конференции Сторон рекомендации, касающиеся соответствующего процесса или мер, которые должны быть приняты для решения этого вопроса в рамках Конвенции. Кроме того, участники совещания, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о влиянии этих рекомендаций на работу Специальной рабочей группы открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод.

22. Следует отметить, что только Конференция Сторон имеет право предоставлять мандат на проведение переговоров. Конференция Сторон может поручить выполнение этой работы существующей Специальной рабочей группе открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод. В этой связи Конференция Сторон, возможно, пожелает разработать конкретный круг полномочий для Рабочей группы с учетом рекомендаций межсессионного совещания относительно сферы охвата и характера международного режима. Кроме того, Конференция Сторон может также предложить, чтобы Рабочая группа завершила свою работу в течение конкретно определенного периода времени. После этого международный режим будет представлен Конференции Сторон для принятия и затем открыт для подписания и ратификации, если он будет разработан в форме документа, имеющего обязательную юридическую силу.

^{3/} Krasner, Stephen D., (ed.) *International Regimes*(Международные режимы), London, (1983), p.2

^{4/} Martin List and Volker Rittberger, “Regime Theory and International Environmental Management” (Теория режимов и международное управление охраной окружающей среды) in Hurrell. Andrew and Kingsbury, Benedict (eds), *The International Politics of the Environment* (Международная политика в области окружающей среды), Oxford, (1992), 85.

*Приложение***ОБЗОР РАМОК СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД**

1. В настоящей записке приводится краткий обзор существующих на международном, региональном и национальном уровне документов, которые разработаны в целях обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения.^{5/} Хотя в этих документах доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод рассматриваются вместе, в приводимом ниже обзоре главное внимание уделяется компонентам, касающимся совместного использования выгод.

I. СУЩЕСТВУЮЩИЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ РАМКИ**A. Международные рамки**

1. Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства

2. В ноябре 2001 года Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) приняла Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства. В этом Договоре, имеющем обязательную юридическую силу, охвачены все генетические ресурсы растений, используемые для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства. Его цели заключаются в «сохранении и устойчивом использовании генетических ресурсов растений, предназначенных для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства, и в совместном использования на справедливой и равной основе выгод от их применения в соответствии с положениями Конвенции о биологическом разнообразии в целях устойчивого ведения сельского хозяйства и создания продовольственной обеспеченности». Главным элементом этого Договора является Многосторонняя система облегченного доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, которая призвана содействовать работе растениеводов и фермеров. Многосторонняя система применяется в отношении более чем 60 сортов растений, в число которых входят 64 основные сельскохозяйственные и фуражные культуры. В Договоре предусматривается положение о совместном использовании выгод путем обмена информацией, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также путем создания потенциала и совместного использования как денежных, так и других выгод, получаемых в результате реализации продукции. Кроме того, в Договоре определен ряд элементов стратегии финансирования в целях мобилизации финансовых средств на осуществление первоочередных задач, планов и программ, в первую очередь, для небольших фермерских хозяйств в развивающихся странах. Частью этой стратегии финансирования являются обязательства

^{5/} Информация о рамках доступа и совместного использования выгод включает также записи Исполнительного секретаря, которые он готовил для Конференции Сторон, Межсессионного комитета по функционированию Конвенции, Группы экспертов по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, Специальной рабочей группы открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, среди которых следующие: доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод; информация о законодательных, административных и политических мерах (UNEP/CBD/COP/2/13); доступ к генетическим ресурсам (UNEP/CBD/COP/3/20); обзор национальных, региональных и секторальных мер и руководящих принципов для осуществления статьи 15 (UNEP/CBD/COP/4/23); обзор вариантов механизмов обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (UNEP/CBD/ISOC/3); варианты механизмов обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (UNEP/CBD/EP-ABS/2); доступ к генетическим ресурсам (UNEP/CBD/COP/5/21); оценка опыта пользователей и поставщиков, определение подходов к привлечению субъектов деятельности и дополнительные варианты (UNEP/CBD/EP-ABS/2/2); элементы для рассмотрения в ходе разработки руководящих принципов и других подходов к обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (UNEP/CBD/WG-ABS/1/3).

пользователей обеспечивать совместное использование денежных выгод, получаемых в результате реализации продукции.

2. Документы, не имеющие обязательной юридической силы

3. Еще до принятия Боннских руководящих принципов по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от их применения были разработаны профессиональные и организационные руководящие принципы, а также кодексы поведения, связанные с обеспечением доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Такие руководящие принципы или кодексы поведения, как правило, применяются в отношении конкретных типов или видов использования генетических ресурсов. Они разрабатывались в целях облегчения доступа к генетическим ресурсам. Интересно отметить, что в таких руководящих принципах делается различие между многими возможными видами использования генетических ресурсов и приводится ряд иллюстративных документов, включающих типовые документы и/или соглашения о предоставлении и приобретении генетических ресурсов, и в том числе о совместном использовании выгод от их применения. В качестве примеров таких документов можно привести:

а) *Международный кодекс поведения по обеспечению устойчивого использования микроорганизмов и регулированию доступа к ним.^{6/}* Он представляет собой добровольный кодекс поведения. Его разработку инициировала в 1997 году Бельгийская организация координированных коллекций микроорганизмов при поддержке Генерального директората XII Европейской комиссии по науке, исследованиям и разработкам, и в этой работе принимали участие двенадцать партнеров из различных секторов развитых и развивающихся стран. Цель кодекса заключается в облегчении доступа к генетическим ресурсам микроорганизмов в соответствии с положениями Конвенции о биологическом разнообразии и применимыми в этом случае национальными и международными законами, а также в оказании партнерам помощи в заключении надлежащих договоренностей при передаче генетических ресурсов микроорганизмов. В этом кодексе поведения определяются условия доступа к генетическим ресурсам микроорганизмов, совместного использовании выгод, доступа к технологии, научного и технического сотрудничества, а также передачи технологии;

б) *Принципы и руководящие принципы общей политики по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод для участующих учреждений (ботанические сады и гербарии).* В осуществлении этого проекта участвовали 28 ботанических садов и гербариев из 21 страны, которые разрабатывали общий подход к обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, что включало разработку принципов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод для участующих учреждений; руководящих принципов общей политики; и пояснительного текста.^{7/} Эти принципы обеспечивают совместное использование выгод, а также способствуют совместному использованию выгод от применения генетических ресурсов, которые были приобретены до вступления в силу Конвенции, и таким же образом выгод от применения генетических ресурсов, приобретенных после вступления в силу Конвенции. В руководящих принципах общей политики приводится перечень возможных вариантов совместного использования выгод, включая: передачу технологии, подготовку персонала, совместные исследования, организационное развитие и другие неденежные и денежные выгоды, получаемые в случае реализации продуктов;

^{6/}

Дополнительная информация имеется в Интернете: www.belspo.be/bccm/mosaicc

^{7/}

Latorre Garcia, F., Williams, C., ten Kate, K. & Cheyne, 2001 (в разработке принимали участие 36 специалистов 28 ботанических садов и гербариев из 21 страны). *Результаты экспериментального проекта для ботанических садов: Принципы доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, общие руководящие принципы оказания помощи в реализации этих принципов и соответствующий пояснительный текст.* Королевский ботанический сад в Кью.

с) *Международный кодекс поведения при сборе и передаче зародышевой плазмы растений.* Этот Международный кодекс поведения, принятый на Конференции ФАО в 1993 году, является также добровольным документом. Кодекс обеспечивает правительствам рамки для разработки национальных нормативных положений или подготовки двусторонних соглашений о сборе зародышевой плазмы. Кроме других элементов, в Кодексе оговариваются минимальные обязательства сборщиков, спонсоров, хранителей и пользователей зародышевой плазмы в процессе ее сбора и передачи.

4. Кроме перечисленных руководящих принципов или кодексов поведения, которые разработаны учреждениями, работающими с конкретными типами генетических ресурсов, отдельные частные компании и научно-исследовательские институты применяют свои варианты организационной политики в этой области. К примеру, в частном секторе отдельные фармацевтические и биотехнологические компании, такие как Ново Нордиск (Novo Nordisk) и ГлаксоСмитКайн (GlaxoSmithKline), разработали свою корпоративную политику в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Кроме того, рядом ботанических садов и научно-исследовательских институтов также разработана политика в области биоразведки, в рамках которой предусматриваются различные варианты совместного использования выгод.

B. Региональные рамки

5. На региональном уровне разработано четыре документа. В июле 1996 года страны Андского пакта своим решением 391 приняли имеющие обязательную юридическую силу рамки доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Кроме того, руководящие принципы по разработке режимов обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод были обеспечены на региональном уровне в Африке, Центральной Америке и также Ассоциацией стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

6. *Африканский типовой закон.* Африканский типовой закон о защите прав местных общин, фермеров и растениеводов, а также о регулировании доступа к биологическим ресурсам (2000) был разработан Организацией Африканского единства (ОАЕ). Совместное использование выгод признается в Африканском типовом законе как одно из прав местных общин (статья 22 части IV). Государства обязаны гарантировать возвращение местной общине конкретной доли (как минимум 50 процентов) любых финансовых выгод. Аналогичным образом обеспечивается возврат выгод фермерским общинам, что оговаривается в разделе, в котором идет речь о правах фермеров. Типовой закон охватывает как денежные, так и неденежные выгоды. Кроме того, в нем требуется создавать общинный генный фонд с целью реинвестирования в развитие общины денежных выгод, которые получены в результате использования генетических ресурсов (статья 66 части VII). В Типовом законе также признается важное значение неденежных выгод для создания потенциала путем участия в научных исследованиях и разработках, распространении информации о биологических ресурсах, к которым был обеспечен доступ, и получение доступа к технологиям, используемым для изучения и разработки биологических ресурсов. В разделе регулирующих положений (часть VIII) содержатся положения о санкциях, штрафах и порядке апелляции.

7. *Решение 391 Андского пакта об общем режиме доступа к генетическим ресурсам.* Одна из целей решения 391 заключается в «создании условий для совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод, получаемых в результате такого доступа» (статья 2 а)). В статье 35 этого решения предусматривается, что:

«Когда подается заявка на доступ к генетическим ресурсам или их производным с неосязаемым компонентом, то контракт на право доступа включает, в качестве неотъемлемой части, приложение, в котором предусматривается справедливое и равноправное использование выгод, получаемых в результате использования упомянутого компонента Несоблюдение оговоренных в приложении условий

является основанием для прекращения или аннулирования контракта на право доступа».

В дополнительных контрактах к контракту на право доступа оговаривается параллельное совместное использование выгод (заголовок VI). В решении предусматривается, что, кроме всего прочего, аннулирование контракта на право доступа влечет за собой аннулирование дополнительного контракта. В разделе VIII оговариваются нарушения и соответствующие штрафы.

8. *Центральноамериканское соглашение о доступе к генетическим ресурсам и биохимическим веществам и связанным с ними традиционным знаниям.* Соглашение разработано государствами Центральной Америки и войдет в силу после того, как будет сдан на хранение четвертый документ о ратификации. Что касается совместного использования выгод, то в статье 16 i) этого соглашения предусматривается, что представление доказательств экономических, социальных, культурных, научных и духовных выгод для государства и заинтересованных секторов является одним из требований, которые обязательно должны выполняться при подаче заявки на получение доступа к генетическим ресурсам. Кроме того, в статье 19 оговаривается, что в контракты на право доступа должны включаться положения о совместном использовании выгод, и в том числе о создании потенциала, о конкретной доле совместного использования выгод и о совместном использовании результатов научных исследований. В статье 19 предусматривается также, что в каждом конкретном случае оговариваемые условия доступа должны включать порядок передачи технологий и совместного с государством использования выгод на справедливой и равноправной основе, включая местные общины, научные круги и частный сектор.

9. *Рамочное соглашение ACEAH.* В проекте Рамочного соглашения ACEAH о доступе к биологическим и генетическим ресурсам вопрос «совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод» рассматривается в статье 11, которая предусматривает включение набора минимальных требований в соглашения о совместном использовании выгод. Кроме того, к Рамочному соглашению будет разработано приложение, в котором будут приведены наглядные варианты и руководящие принципы разработки надлежащих договоренностей о совместном использовании выгод. В статье 12 предусматривается учреждение общего фонда сохранения биоразнообразия, создание которого будет осуществлено за счет части выгод, полученных от реализации ресурсов, и налогов, взимаемых государствами за предоставление доступа к их ресурсам.

C. Национальные режимы

10. На национальном уровне страны применяют разнообразные подходы к решению вопроса об обеспечении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Более чем в 50 странах принятые или принимаются меры политического характера, включая национальное законодательство. Ниже приводится структура, предлагаемая для классификации законодательных рамок.^{8/} Для наглядности приводятся уже принятые в отдельных странах меры обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод:

a) положения о доступе к генетическим ресурсам включены в общие/рамочные законы об охране окружающей среды или законы об обеспечении устойчивого развития: Гамбия (1995 год), Малави (1996 год), Республика Корея (1991 год), Уганда (1995 год);

^{8/} Lyle Glowka, *A Guide to Designing Legal Frameworks to Determine Access to Genetic Resources*, IUCN Environmental Law Centre (Справочник по разработке юридических рамок определения доступа к генетическим ресурсам, Центр экологического права МСОП), 1998 год., стр. 23.

b) положения о доступе к генетическим ресурсам включены в законы об охране природы или биологического разнообразия: Коста-Рика (1998 год), Австралия (1999 год), Индия (2000 год);

c) положения о доступе к генетическим ресурсам включены в действующие законы, путем внесения в них соответствующих поправок: Западная Австралия (1993 год)

d) приняты конкретные законы об обеспечении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод: Филиппины (1995 год), Боливия (1997 год), Бангладеш (1998 год, проект), Перу (1999 год, проект), Бразилия (временная мера, 2001 год).

11. Как правило в таких документах предусматривается создание компетентного национального органа для решения вопросов, связанных с обеспечением доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, процедурой предварительного обоснованного согласия и с требованиями к совместному использованию выгод на взаимосогласованных условиях. Ниже приводятся примеры компоненты некоторых из таких документов:

a) совместное использование выгод рассматривается в главе V принятого в 2000 году Закона Индии о биологическом разнообразии, в которой оговаривается, что ответственность за определение совместного использования выгод на равноправной основе несет Национальный полномочный орган по биоразнообразию. Этот орган определяет тип механизма совместного использования выгод, который должен применяться, а в самом Законе перечисляется ряд вариантов организации совместного использования выгод;

b) В Боливии в главе VI статьи 40 Верховного указа № 24676 (1997 год) о выполнении решения 391 о создании общего режима доступа к генетическим ресурсам (см. выше, пункт 7) предусматривается, что боливийское государство будет принимать участие в совместном использовании на справедливой и равноправной основе выгод, получаемых в результате доступа к генетическим ресурсам, и что эти выгоды будут распределяться в целях сохранения, устойчивого использования и развития генетических ресурсов на национальной территории. В статье 41 перечислены возможные варианты механизмов совместного использования выгод и среди них передача технологий и знаний и развитие научного и технического потенциала национальных учреждений.

12. Трудно сделать какие-либо определенные выводы из описанных выше национальных подходов, так как к настоящему времени накоплен лишь незначительный опыт их применения. Некоторые субъекты деятельности, к примеру, частный сектор и научные круги, выражают озабоченность, заявляя, что предусмотренные в ряде этих документов процедуры слишком обременительны и могут препятствовать проведению оценки генетических ресурсов.

II. КОНТРАКТНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ О СОВМЕСТНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЫГОД

13. Контрактные договоренности являются наиболее широко распространенным средством контроля доступа к генетическим ресурсам и обеспечения совместного использования выгод. В них предусматривается широкий круга выгод, как денежных, так и неденежных. Накопленный к настоящему времени опыт свидетельствует о существовании различий между типом совместно используемых выгод в контрактных договоренностях, когда пользователями являются коммерческие компании и государственные учреждения. В последнем случае больше внимания уделяется неденежным выгодам. Механизмы, обеспечивающие совместное использование выгод, создаются с учетом особенностей каждого конкретного случая.

14. Договоренности о совместном использовании выгод, которые были предложены вниманию секретариата в рамках тематических исследований (с ними можно ознакомится по адресу: www.biodiv.org), заключались большей частью на основе предварительного обоснованного согласия и носят взаимосогласованный характер. В положениях о совместном использовании денежных и неденежных выгод предусматривается совместное использование лицензионных платежей, проведение совместных научных исследований и многое другое.
